

ISLA ONLINE

Diamars 26 April 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

Noticia di Gobierno



2022

AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD



Prensa ta hopi importante pa Gobierno di Aruba Pero ora cu un miembro di prensa scoge un area di satire pa trece informaicon

E NO POR EXIGI E MESUN DERECHONAN CU TA CAY DEN E LIÑA DI PRENSA

Dialuna mainta, durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes a enfatisa riba derecho y deber cu prensa y Gobierno tin pa trece informaicon veridico pa nos pueblo. Prome Minister a splica cu no tin censura di prensa considerando cu mayoria prensa na Aruba ta mantene nan mes na respet y reglanan di prensa.

PRENSA NO MESTER TIN TEMOR

"Mi no por keda sin bisa cu e keho entrega na Gobernador cual a papia abiertamente riba dje cu e persona en cuestion, y e publicacion di SIP, ta draai rond di 1 medio cual ta 24ora," Prome Minister a remarca. Pa cual a expresa cu e incidente cu e medio di comunicacion aki ta uno aisla. Prensa na Aruba no mester tin e temor cu mescos cu pasa cu 24ora, por pasa cu cualkier otro miembro di prensa. Al menos cu nan tambe saca nan mes for di e liña di prensa y haci mescos cu e medio di comuniacion aki ta haci.

DERECHO Y DEBER

Prome Minister a splica cu den e liña di prensa tin etica, derecho y deber. Un gobernante tin e deber di contesta prensa su preguntanan haci den e liña aki, pasobra e ta e derecho di prensa pa haya contesta. Sinembargo na momento cu un miembro di prensa tuma e decision di saca nan mes for di e liña di prensa y scoge un area di "satire" (comparabel cu Radio Rochela), esaki ta posibel y ta nan derecho. Pero e ora ey sacando nan mes afo, nan no por exigi e mesun derechonan cu ta cay den e liña di prensa.

Un ehempel di satire ta e videonan cu por wordo considera como pornografico uzando cara di Prome Minister cu ta wordo traha y cu e medio di comunicacion aki ta bati riba nan pecho den nan noticiero. Esaki ta un falta di respet no solamente pa



Prome Minister pero pa tur hende muhe. Pero esaki ta mustra tambe un falta di respet pa nan mes, y si nan kier respeta nan mes y respeta pueblo, nan mes mester pone un fin na e forma di satire pa trece informacion pa pueblo.

Prensa ta hopi importante pa Gobierno di Aruba y principionan di etica di periodismo ta cu ta publica cosnan veridico, ta busca informacion y si no haya e informacion, ta duna splicacion di esey tambe. Pero loke cu prensa no ta haci ta, publica cos ekiboca a pesar di a wordo poni na altura di e publicacion indicando cu nan no ta wordo paga pa e publicacion y esey ta duna nan derecho pa publica toch manera cu nan ta haya ta bon. Por ultimo, Prome Minister a bisa cu ta lamenta cu e incidente aisla di 24ora ta wordo uza pa crea imagen negativo pa ful Aruba.

"Reglanan di prensa ta encera reglanan di etica, ta haci periodismo, ta busca tur banda di medaya y no ta publica cos cu no ta berdad."

Premier Evelyn Wever-Croes:

RAPPORT DI NIS TA INCLUI RECOMENDACION PA ARUBA MEHORA RIBA TERENO DI INTEGRIDAD Y TRANSPARENCIA

Premier Evelyn Wever - Croes a ricibi resultado di e rapport National Integrity System (NIS). Un rapport critico cu hopi recomendacion, pero hopi necesario pa Aruba mehora su posicion riba tereno di integridad. Desde cu a drenta den Gobierno na 2017 cu Gabinete Wever - Croes I, Integridad a forma parti cardinal di e vision.

Na 2017, integridad tabata un palabra cu casi no por a uza. E tempo ey Aruba a perde e confiansa den gobierno y den politica pa motibo di caso di corupcion den gobernacion y e gobierno di e otro asignatura tabata brasa esaki. Pueblo a duna indicacion cu no kier esaki mas y a vota pa otro Gobierno. Pues na 2017 ora cu a drenta Gobierno den Gabinete Wever Croes I, a cuminsa cu un vision pa bin cu Bureau Integriteit, Integriteitskammer, Corporate Governance Code, Ley di Financiamento di Partidonan Politico, Ley di Integridad, Ombudsman, y fortifica estadonan halto di Pais pa tin miho "checks and balances". Premier Wever - Croes ta expresa cu awe por mira cu a logra varios di e puntonan menciona di e vision di Gabinete Wever-Croes. "No a logra tur cos ainda, pero ta riba bon caminda."

NIS RAPPORT:

E NIS rapport ta manera un 'nul-meting' di unda Aruba ta para pa loke ta integridad. E rapport ta critico y ta inclui 30 recomendacion pa mehoracion y a base di esakiAruba no a ricibi un 'voldoende'. Prome Minister a expresa cu e resultado no a bin como sorpresa y ta na altura cu tin hopi trabou pa haci ainda. 10 aña pasa ora Hulanda a haci su prome scan, e tampoco a haya voldoende y ningun otro pais den Reino cu a haci'e a haya un voldoende.

"Pues e resultado di Aruba no ta uno cu a spanta di dje. Awor cu tin e consehonan di con por mehora, Gabinete Wever - Croes II ta comprometi pa mehora esaki. Ta trahando un plan pa atende cu cada un di e 30 puntonan menciona, y aki 5 aña ta haci un scan di nobo, pa eorey por midi con a adelanta", Prome Minister a remarca.

GRADICIMENTO:

Premier Wever - Croes a termina gradiciendo tur esnan cu a haci esaki posibel. "Danki na tur colega cu a duna nan confiansa na e estudio, tambe Parlamento di Aruba cu tabata hopi instrumental pa logra loke cu a logra caba. Parlamento a pasa dos ley di iniciativa cual ta e ley di financiamento di partidonan politico y e ley di screening cu tabata iniciativa di Parlamento. Gradicimento special tambe ta bay na Presidente di Parlamento sr. Edgar Vrolijk cu ta un luchado fuerte den esaki y danki na sr. Armand Hessels di Stichting Deugdelijkheid van Bestuur Aruba cu a insisti pa e NIS wordo haci".



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

GOBIERNO A PIDI REUNION CU SIP PA TRATA TEMA DI LIBERTAD DI PRENSA NA ARUBA

"Pa por logra husticia na tur dos banda, mescos cu libertad di prensa y democracia ta exigi, ta hopi importante pa tin tur dos banda di e medaya"



Prome Minister Evelyn Wever - Croes durante di Conferencia di Prensa di Gobierno, a trata e tema di un publicacion cu a sali siman pasa di Sociedad Interamericana de Prensa (SIP). Den e publicacion aki, Aruba ta wordo pinta bastante malo y ta cuestiona libertad di prensa na Aruba.

Prome Minister a splica cu e publicacion aki ta bin despues di un situacion cu a tuma luga recientemente unda cu keho a wordo haci na Gobernador di Aruba, door di un periodista na Aruba. Premier Wever - Croes a reuni cu e periodista y a adresa tur e puntonan cu el a trece dilanti den su carta. Ademas a splica e otro banda di medaya (e banda di Gobierno), a refuta acusacionnan treci dilanti y a yega na e conclusion cu no tin un censura.

NO TA DI OPINION CU NA ARUBA TIN CENSURA DI PRENSA

Gobierno ta tuma periodismo, libertad di prensa y transparencia hopi serio. Esaki ta e base di e maneho di Gobierno cual a inicia cu ne prome cu Gobierno di Gabinete Wever - Croes II a wordo forma. Incluso durante di e fase di formacion, prensa tabatin tur libertad pa por a scucha tur locual a wordo treci dilanti di parti stakeholders. Ademas, tin cuadronan legal na Aruba cu ta exigi cu mester duna e transparencia ey, Prome Minister a splica. Banda di esaki, Gobierno ta percura pa informacion di Gobierno ta disponibel pa tur miembro di prensa a traves di plataforma social manera Facebook y e corant digital IslaOnline cu ta publica di dialuna pa diabierna y ta contene noticianan veridico di Gobierno. Banda di esaki regularmente ministernan ta haci entrevista cu prensa y duna conferencia di prensa unda cu prensa hopi biaha tin e oportunida pa haci pregunta riba diferente topico. Por lo tanto, no por papia di censura di prensa.

PUBLICACION DI SIP

Premier Wever - Croes a sigui bisa cu a base di e publicacion cu a sali di SIP, a tuma contacto cu e director ehecutivo inmediatamente y a gradicie pa e interes cu SIP a demostra den defende libertad di prensa na Aruba. A duna splicacion cu libertad di prensa y transparencia ta e base pa e maneho di Gobierno. Y a invita SIP pa un reunion pa papia tocante nan publicacion, pa motibo cu ta di opinion cu e ta sumamente importante pa SIP expone a base di kico e ta yega na e conclusionnan den e publicacion. Cual ta considera conclusionnan detrimental pa e imagen di Aruba y di Gobierno.

Den e reunion, Gobierno tambe lo por presenta e otro banda di medaya na SIP. Den e comunicacion cu e organisacion, Prome Minister a termina splicando cu libertad di prensa ta basa riba democracia y democracia ta exigi husticia pa tur dos banda irespecto funcion di un hende. Pa por logra husticia na tur dos banda, mescos cu libertad di prensa y democracia ta exigi, ta hopi importante pa tin tur dos banda di e medaya.

"Nos ta bou di e impresion cu SIP no tin tur dos banda di e medaya. Pa e motibo aki, Gobierno di Aruba a invita nan pa asina informa nan di e otro banda di medaya tambe", Prome Minister a duna di conoce.



Condecoracion Real 2022

Gobierno di Aruba ta felicita tur ciudadano cu a ricibi Condecoracion Real diamars 26 di april, 2022.

Officier in de Orde van Oranje-Nassau:
- de heer Israel A. Posner

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau, bij bevordering:
- de heer Adolf (Dufi) Kock

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau:
- mevrouw Yolanda M. Croes
- mevrouw Maya F. Daryanani-Tharani
- mevrouw Rose Marie T. Provence
- de heer Francisco J. Vrolijk
- de heer Randolf M. Vrolijk

Lid in de Orde van Oranje-Nassau:
- de heer Winston F. Ashby
- de heer David A. de la Fuente
- mevrouw Wilhelmina E. de la Fuente – van 't Hoff
- mevrouw Cordilia G. Fun-Jagershoek
- de heer Humphrey H. Hosé
- de heer Seever P.B. Krozendijk
- de heer Naise A. Lee
- de heer Hendrik F. Leo
- de heer Sigfried R. Lumenier
- de heer Valentino W. Peterson
- de heer Frank H.C. Richardson
- mevrouw Lila C. Richardson
- mevrouw Teresita E. Ridderstaat – Angela
- de heer Clifford E. Rosa
- de heer Francis E. Saladin
- mevrouw Trina V. Schel – de Jesus
- de heer Sixto M.J. Vrolijk

Danki pa e trabounan boluntario cu boso ta haci pa nos comunidad !



Gobierno di Aruba



MINISTER ARENDS TA HACI ENTREGA DI RECONOCIMENO NA ASTRID BRITTEN Y RONNY ALDERS DI BIBLIOTECA NACIONAL



Durante e evento di Sustainable Eduction Symposium cu a tuma luga dialuna mainta na Biblioteca Nacional San Nicolas, Minister Ursell Arends , den nomber di Santa Rosa a duna reconocemento na Sra. Astrid Britten y Sr. Ronny Alders di Biblioteca Nacional Aruba pa nan aporte continuo na temanan di naturalesa y sostenibilidad via medio di educacion y como amigo di Santa Rosa.

"Nos naturalesa mester di mas aliado. Nos ta contento pa reconoce ambos Sra. Astrid Britten y Sr. Ronny Alders como aliadonan di Aruba su medio ambiente kende nan semper ta aporta pa conscientisa y educa over di proteccion y sostenibilidad"

Ya tin varios aña ta organisa e Sustainable Education Symposium cual ta un cooperacion entre Biblioteca Nacional y Santa Rosa. Minister Arends a keda contento cu esaki por a tuma lugar un biaha mas, asina ta sigui educa e siguiente generacion riba nan derecho y debernan, pa nan mes, nan yiunan, nos pais Aruba y e mundo cu nos tur ta biba riba dje.



Masha danki na Sra. Britten y Sr. Alders pa nan contribuicion y bon cooperacion!

MINISTER ARENDS Y MINISTER WEVER TA CONTENTO DI POR CONTRIBUI NA SUSTAINABLE EDUCATION SYMPOSIUM

Dialuna mainta na Biblioteca Nacional San Nicolas a tuma luga e evento di Sustainable Eduction Symposium. Durante e evento educativo ta toca e temanan di sostenibilidad, y en particular e concepto di economia circular.

Minister di naturalesa, Ursell Arends, hunto cu minister di economia y desaroyo sostenibel, Mr. Geoffrey Wever tabata tin e honor pa presencia e evento y tambe duna algun palabra na e studiantenan di John Wesley College.



Minister Wever a elabora riba e concepto di economia circular, splicando kico e ta incera, su importancia pa Aruba y pa mundo, y con Aruba ta tumando pasonan den e direccion di un economia caminda desperdicio ta minimalisa, of te asta elimina.



Si nos ta bayendo rumbo economia circular, pakico mester di Serlimar anto?
Esaki ta un di e preguntanan cu a ser puntra door di un studiante, uno cu ta vocifera preocupacion general pa loke ta trata Serlimar S.G. E ta importante pa compronde cu mientras nos kier elimina mayoria desperdicio posibel, ainda lo ta bai tin algun cu no por ser reuza of recicla, pero si no ta descarta cu mester duna tur esfuerzo pa minimalisa esaki. Alabes e material (desperdicio) aki mester wordo recohi. Recohimento di desperdicio ta keda e tarea principal di Serlimar S.G.



Minister Arends na su turno a splica con e maneho di desperdicio ta uno cu ta un parti chikito di economia circular: mas nos reuza, mas nos reduci of recicla, menos desperdicio lo tin, pero ainda ta necesario pa tin un maneho di desperdicio pa e sushinan cu si ta keda atras.

Tambe tin cu enfatisa cu e transformacion pa un economia circular no ta pasa di awe pa mañan, pero mas bien ta un proceso extenso cu por dura añanan. No solamente mester tin e recursonan na luga pa por procesa desperdicio, mester cambia leynan di por ehempel "building codes", y tambe conta cu un cambio den e "lifestyle" di nos cuidadanonan pa compronde y cumpli cu e aspectonan di economia circular.

Si nos no enforsa e transformacion aki, den futuro no lo tin luga pa nos yiu y nietonan biba, cu ta liber di desperdicio, y cu un medio ambiente saludabel asina minimalisando e efectonan negativo pa nos salud - manera cu e ta awo cu e economia linear cu nos a custumbra cune.



GERTRUIDA "TRUUS" FIGAROA A CUMPLI 40 AÑA DEN SERVICIO DI GOBIERNO DI ARUBA

Recientemente sra. Gertruida "Truus" Figaroa a cumpli 40 aña den servicio di Gobierno di Aruba. Desde 2016 sra. Figaroa ta trahando na ANA den e seccion di Seleccion di Archivo.



Sr. Eric Koolman, hefe interino di ANA a haci entrega, den presencia di familiarnan, e costumbrado envelop, al ingual un ramo di flor y un regalo di parti di Minister di Finanzas y Cultura, sra. mr. Xiomara Maduro, kende no por tabata presente, pa motibo di compromiso den exterior.

Staf y coleganan di Truus ta desea hopi pabien na e ocasion aki di su hubileo di 40 aña.







Dia di Rey por bishita exposicion

"ARUBA DEN MASHIN DI TEMPO" NA ARCHIVO NACIONAL ARUBA

Dia di Rey, diaranson 27 di April proximo Archivo Nacional Aruba ta invita e comunidad di Aruba pa bishita e exposicion "Aruba, den mashin di tempo". E exposicion a haci su apertura dia 18 di maart ultimo, pa cual mas di 2000 mil persona a bishita durante e Festividad Himno y Bandera.

E exposicion ta un colecion unico di potretnan di Aruba di ante saca dor di diferente fotografonan local y di exterior. Tin coleccion di potret di e.o. Jan Geurts, dhr. Hochstul, Rinus de Graaff y Clyde Harms.

Cu e exposicion Archivo Nacional Aruba kier hiba bo bek dor di un "mashin di tempo" pa wak e Aruba di antes y pa mustra e ubicacion actual (aña 2022) di unda e potret a wordo tuma den pasado. Un flashback di Aruba, di tempo'aya y un potret di e tempo'aki. Asina pa mustra con nos isla a desaroya durante e añanan. Un exposicion bunita pa grandinan cu lo reconoce hopi di nos Aruba di antes y pa esnan mas hoben, pa wak e historia y desaroyo di Aruba.

E exposicion ta habri di 10.00 a.m. pa 2.00 p.m.
Riba e dia aki lo pasa dos documentario di Fundacion Herencia Historico di Aruba:
11.00 a.m. – 12.00 p.m.: Documentario "Unda tin bida tin awa"
12.30 p.m. – 13.30 p.m.: Documentario "Casnan di Torto na Aruba"
Archivo Nacional ta spera di por conta cu bishita di nos comunidad y alavez ta desea tur hende un felis Dia di Rey.













Ministerio di Turismo y Salud Publico ta informa:

TOCANTE E LEY CU TA LIMITA E UZO DI PODUCTONAN DI TABACO (ARTICULO 2, 2A)

Manera ya caba ta conoci, Aruba lo bay conoce e implementacion di "Landsverordening Beperking Tabaksproducten (AB 2016 no.41)", e implementacion di e ley ta drenta na vigor dialuna 2 di mei 2022. E ley aki ta un ley cu a keda aproba unanimamente den Parlamento di Aruba di 26 di october 2021. E ley aki ta bay prohibi tur menornan di 21 aña pa cumpra, uza of pa traha den areanan cu ta bende productonan di tabaco.

Den cuadro di e plan nacional di prevencion Ministerio di Salud Publico conhuntamente cu Departamento di Salud Publico ta dedica na mehora e calidad bida, servicio y salud di Aruba su comunidad. E ley cu ta limita e uzo di poductonan di tabaco ta un di e aspectonan importante den Aruba su plan nacional di prevencion den salud. E ley ta importante, mirando cu uzo di sigaria ta dañino no solamente pa persona cu ta huma cual ta 13% di e populacion di Aruba riba 20 aña, pero tambe pa es(nan) cu ta den cercania.

Articulo 2: ta prohibi pa huma den un edificio of area cu ta accesibel pa tur hende

E articulo aki ta stipula cu ta prohibi pa huma den UN EDIFICIO OF AREA CU TA ACCESIBEL PA TUR HENDE. Esaki ta ensera por ehempel scolnan, area di recreacion, lugar di come cu tin area di sinta pafo y tambe na bushalte. Ariba un terasa ta prohibi pa huma como cu esaki ta cay den cercania di un edificio.

Den e articulo aki tin exepcion pa por ehempel parkeerplaats, palapa ariba beach of areanan cu no tin un dak of muraya, den e areanan aki si mag di huma. E articulo aki lo bay wordo controla pa Dienst Warenkeuring en Higiëne (DWH) y lo bay tin un multa pa incumplimento di ley aki.

Articulo 2A: Den e ley di tabaco menor di edad ta wordo considera menor di 21 aña di edad

- Inciso 1: Ta prohibi pa huma den transporte priva ora cu tin menor di edad den auto, e control di esaki lo bay wordo implementa pa Korps Politie Aruba y lo tin un multa pa incumplimento di esaki. E articulo aki ta pa proteha e muchanan di second hand smoking, derecho di mucha, pa proteccion.
- Inciso 2: Ta prohibi pa un menor di edad traha den un establecimento of un punto di benta cu ta bende productonan di tabaco. Por ehempel na un supermercado un menor di 21 aña di edad por traha, pero e no por traha den e area cu ta designa pa benta di productonan di tabaco. Tur establecimento lo bay tin un area designa pa benta di productonan di sigaria, mescos cu esaki ta actualmente pa benta di bebida alcoholico. E articulo aki tambe lo bay wordo controla pa Dienst Warenkeuring en Higiëne (DWH) y lo bay tin un multa pa incumplimento di ley aki. E articulo aki ta pa preveni cu hobennan por hasi uzo di sigaria of producto di tabaco na edad jong.

Aruba por logra tin un comunidad mas saludabel. E ta rekeri responsabilidad y compromiso pa cuida nos mes mas, come mas saludabel y ta mas activo. Sea consciente cu productonan di tabaco ta malo pa bo salud. Hunto nos lo bai logra.



LEY CU TA LIMITA UZO DI PRODUCTONAN DI TABACO

PROTEHANDO SALUD PUBLICO

2 Ta prohibi pa huma den luganan publico

DVG
DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID

ARUBA LIBER DI TABACO



HALA ROSEA LIBREMENTE
BREATHE FREELY



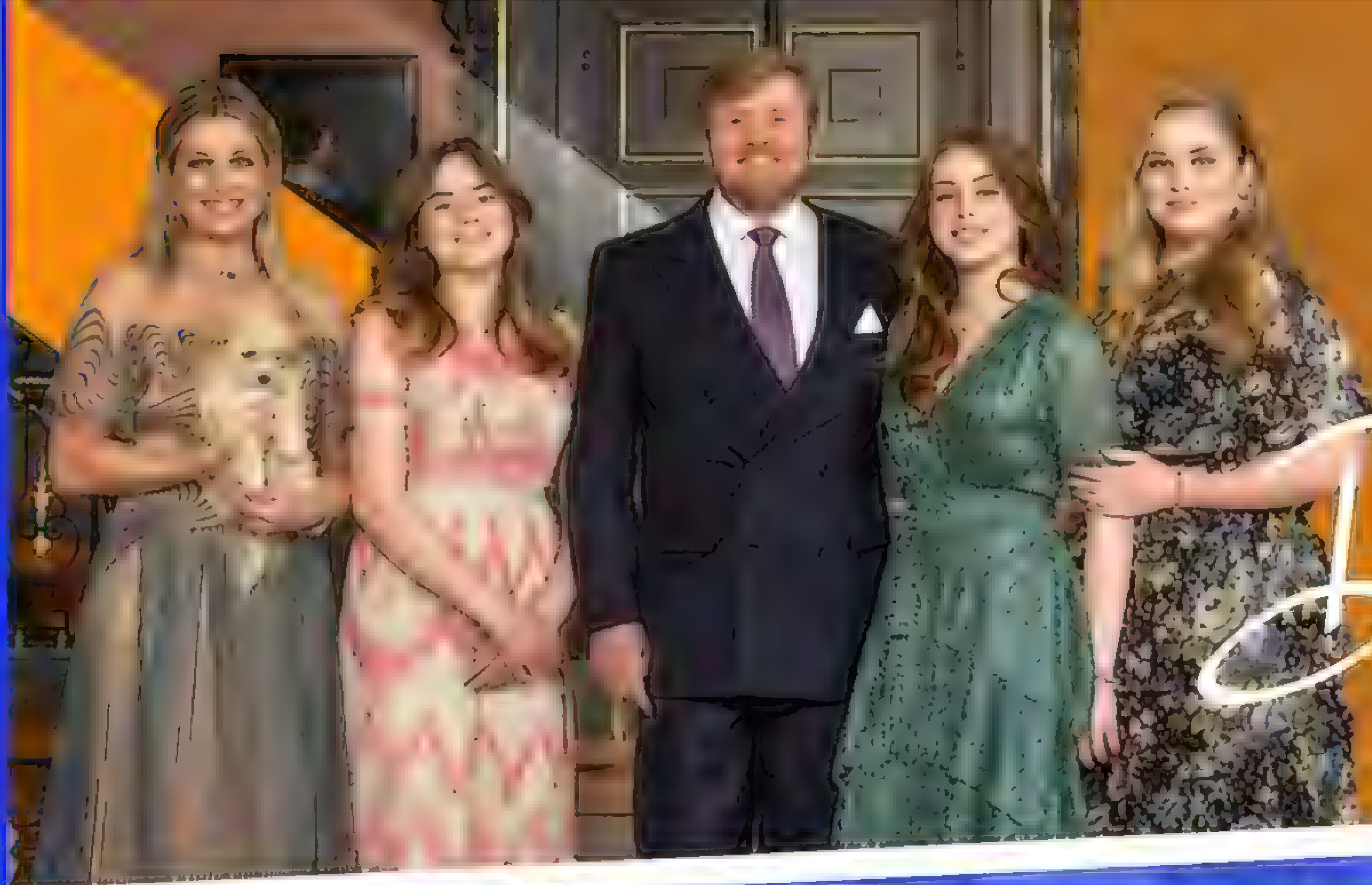
MINISTER GEOFFREY WEVER TA AMPLIA RIBA E TOPICO ECONOMIA CIRCULAR

Biblioteca Nacional Aruba a organisa e di dies 'Sustainable Education Symposium' (SES). E titulo di e simposio di e aña aki tabata 'Road to the Circular Economy' cual a wordo organisa hunto cu Aruba Circular Economy Foundation (ACEF).

Diabierna 22 april tabatin e 'Evening of lecturers'. Señor Manuel Maqueda di Harvard University, tabata orador internacional y señor Dylan Farro, analista statistico di Banco Central di Aruba, tabata orador nacional. Minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel mr. Geoffrey Wever a duna un speech na e evento aki den cual Minister a yama danki na e organisadornan di e evento pa nan esfuersonan continuo den promove sostenibilidad y economia circular na Aruba y Minister a elabora riba economia circular bisando cu economia circular ta un modelo holistico pa logra sostenibilidad y a haci un yamada na un y tur pa uni tras di e meta aki den cual ta



haci uso di innovacionnan tecnologico, organisacional, cultural y financiero pa avansa e transicion na un modelo economico na Aruba cu ta sostenibel, circular, 'self-reliant' y incluso.
https://fb.watch/cE0FIAVgza/



27
APRIL
2022

BAN CELEBRA

Dia di Rey

Den nomber di Gobierno di Aruba,
Minister di Finansa y Cultura
mr. Xiomara Maduro

ta invita Aruba en general pa asisti na e Ceremonia Acto Protocolar Dia di Rey 2022

Parke Wilhelmina
9:00 di Mainta



ACTIVIDAD FAMILIAR

Bin pasa un dushi dia cu hopi premio y weganan popular pa mucha.

Klooster Imeldahof, Noord 2
10:00 AM - 2:00 PM

MUSEO CAS TAN TIN

Wega di antes pa mucha, Caha di orgel, Banda Azucar tent di cuminda y mas.

Pos Abou 19, Noord
12:00 PM - 9:30 PM

WORKSHOP DI GLORIA FELICIANA

Make your own Sea Glass necklace.

Klooster Imeldahof, Noord 2
10:00 AM - 11:00 AM

WEGANAN POPULAR

Atraccion: Balansamento di Auto 4x4, Claba Clabo, Ranca Cabuya y mas.

Dam di Kas Ariba
2:00 PM - 8:00 PM

WORKSHOP DI ERIKA MORAN

Pintamento di cuadra den color y esfera Caribense.

Klooster Imeldahof, Noord 2
12:00 PM - 1:00 PM

KING'S DAY

Kerekentenchi Party Xplotion, Facepainting, Dino Jump, Dj Bradley & Dj Dave.

Renaissance Marketplace
5:00 PM - 7:00 PM



COMPETENCIA DI FLI

Registracion ta cuminsa 7:45 di mainta. Bar y Cushina lo ta bon surti.

Centro di Bario Playa Pabao
9:00 AM

ARUBA ARTIST GALLERY

King's Day
Coloring Sheet Available at Aruba Artist Gallery.

Paseo Herencia Mall
5:00 PM - 10:00 PM



NA OCASION DI PRESENTACION OFICIAL DI E PROYECTO DI RENOBACION DI ST. ALOYSIUS SCHOOL



Durante conferencia di prensa di dialuna ultimo Minister Endy Croes a hiba hiba palabra. Loke a resalta den e discurso di e mandatario te palabranan cu accion y determinacion.

Minister Endy Croes a expresa cu algun luna pasa e mester a hiba palabra na ocasion cu un hoben di Aruba a logra su titulo academico di PHD, di Dr. Rosabelle Illis. E tempo e mandatario mester a sondea y haci investigacion pa por a logra sa mas di Dr.Illis prome cu mi por a adresa mi mes na su persona na e ocasion special. Esey a conduci na agrega poco ‘research skills and techniques’.

E mandatario a sigui bisa cu usando e mesun 'research skills, e la haci un investigacion chikito pe ocasion. Asina mi por a componde cu Noord tabatin su prome scol prome aña 1850, casi 170 aña pasa. E tempo ey scol di klasnan chikito y no semper por a haya maestro cu por duna les na Hulandes. Pader Paulus Willems y Soernan e tempo ey tabata hopi activo y determina pa educa nos muchanan y mi a lesa den un articulo bieu cu mi a ricibi di un funcionario di nos Biblioteca Nacional, cu e tempo ey caba a yega di opta pa cuminsa duna les na Spaño. Asina a emplea un colectante riba termino cortico, Sr. Antoin Henriquez di Tanki Flip cu por a haci esey. E pader encarga e tempo ey a bisa cu educacion na Spaño por tabata hasta miho pa e desaroyo di nos muchanan. Esaki ta muestra di accion y determinacion di e pader aki.Di acuerdo cu investigacion acion y determinacion. Mi a pone man riba revista hopi importante “Taray”; Revista di centro di bario Noord. Na 1977 e revista aki a publica historia di Noord. Na aña 1939 a cuminsa cu construccion di un otro scol di klas y dia 5 di januari 1940 (82 aña pasa) e scol a wordo bendiciona y a haya e nomber di St. Aloysius school Esaki a bira un scol pa mucha homber y a cuminsa cu solamente 3 klas den funcion. Na aña 1949 Frèrenan di La Salle a tuma e scol over y na 1951 e scol a haya dos klas cerca. Poco poco, pero cu “accion y determinacion” St. Aloysius school a sigui crece y desaroya.

Continuacion NA OCASION DI PRESENTACION OFICIAL DI E PROYECTO....

Minister Endy Croes a expresa cu semper e la haya nomber di e scol aki bunita; St. Aloysius School. Ora a tuma nota di e nombernan di varios di nos scolnan, nos por conclui cu Iglesia Catolico cu “accion y determinacion”, tabatin un rol hopi importante den desaroyo di enseñansa na Aruba. Algo di aplaudi y mi ta desea di duna honor na e esfuersonan di e religion Catolico pa esaki. E nomber di e scol aki a hibami na busca pa hya sa, ken Santo Aloysius tabata. Aloysius a nace na Italia na aña1568 (454 aña pasa) den un famia aristocrat. Su tata tabata un Marquis pa e Rey Phillipe II di Spaña. Como yiu mayor, Aloysius ta hereda e funcion aki ora su tata fayece. Claramente, su tata a insisti pa Aloysius haya un formacion militar pa bira Marquis, pero na edad di 9 aña caba Aloysius Gonzaga, cu accion y determinacion a dicidi y a scoge pa sigui un caminda religioso. Na aña 1729, Papa Benedicto XIII a declara Aloysius dé Gonzaga como e patron Santo di studiantenan Joven. Na anja 1926, e la wordo nombra patron di tur hoven Cristian door di Papa Pius XI. Mi ta sigur cu ta a base di e historia aki, nos antepasadonan a scoge e nomber aki pa nos scol. Mundialmente tin varios scol y institutonan cu ta carga e nomber di St. Aloysius. Claramente, nan a wordo inspira pa e historia di “accion y determinacion” di e hoben aki. Berdaderamente un bunita historia y inspirativo.

Algo otro cu a hala mi atencion ora mi a tuma nota cu juffrouw Reineta Scharbaay un ex alumno di St Aloysius kende a sirbi como maestra pa 30 aña entre 1947 pa 1977 tambe tabata cabesante di St Aloysuis. Otro biaha lo amplia riba esaki. E mandatario a tuma nota tambe di e acción y determinacion den combinacion cu insistencia di e maestronan y cabesante di St. Aloysius School actual pa haya atencion di Gobierno di Aruba pa renobacion di nan scol cu tanto nan ta stima. Finalisando Minister Endy Croes a enfatisa cu ta un honor pero alabes un obligacion di por a contribui na e realisacion di e proyecto aki. Pabien pueblo di Noord.

COLEGIO EPI TA TENE UN ANOCHI DI INFORMACION DIABIERNA AWOR 29 DI APRIL

Colego EPI lo tene su anochi di informacion pa tur studiante di entre otro scolnan secundario cu ta interesa di sigui cu nan estudio cerca nos pa aña escolar 2022-2023. Meta principal di e anochi aki ta pa informa aplicantenan tocante e diferente programa di educacion cu Colegio EPI lo ofrece pa aña escolar 2022- 20223 y kico ta entre otro e rekisitonan di admision.

E anochi di informacion lo tuma lugar diabierna awor 29 di april y participantenan por scohe pa atende un di e dos sesionan cu lo bay presenta riba e anochi aki.

SESION GENERAL 1 – 5:30 pa 6:00 p.m den Auditorium.
Na final di e sesion general e reparti e grupo den 4 lokaal, cada un pa e unit cu e ta interesa den, pa sa mas di e opleiding ofreci. E 4 sesion aki lo dura te cu 6:45 p.m.

SESION GENERAL 2 – 6:30 pa 7:00 p.m. den Auditorium.
Na final di e sesion general lo reparti e grupo den 4 lokaal, cada un pa e unit cu e ta interesa den, pa sa mas di e opleiding ofreci. E 4 sesion aki lo dura te cu 7:45 p.m.

E campus di Colegio EPI lo ta accesibel via gate 8 na unidad Ciencia y Tecnologia y tambe gate 2 dilanti di Stafbureau.

Ta pidi pa tur hende yega na tempo ya cu lo cuminsa na ora. Tene na cuenta tambe cu cuponan p'e anochi di informacion ta limita y na momento cu e espacionan yena, lo no permiti mas entrada.
Desde augustus 2021 Colegio EPI a inicia un proceso continuo di renobacion di su programanan di educacion. E proceso continuo aki ta di suma importancia pa asina Colegio EPI por alinea su mes na e obhetivonan prescribi den e Plan Educacion Nacional (PEN) 2030 como tambe e recomendacionnan presenta den e doorlichtingsrapport landspakket pa cu Enseñansa na Aruba. Un di e puntonan cardinal ta e importancia cu nos programanan di educacion por fomenta e aansluiting mas skerpi di nos graduadonan pa cu e profesion cu nan a studia pe como tambe garantisa e aansluiting na vervolgonderwijs.

E proceso di renobacion ta haya guia di Departamento di Enseñansa Aruba y su desaroyo y ehecusion ta den man di gruponan di trabao forma principalmente door di docentenan di e diferente unidadnan, den colaboracion cu entre otro Inspectie Onderwijs y Dienst Publieke Scholen.

Basa ariba e experiencia obteni te cu awor di e proceso di renobacion cu ta bezig cune y teniendo na cuenta tur locual e procesonan di renobacion ta exigi, Colegio EPI pa medio di DEA, Inspectie y DPS cu aprobacion di Minister di Enseñansa, lo implementa un strategia pa aña escolar 2022-2023 pa asina entre otro crea espacio den tempo pa nos docentenan por dedica na renobacion di programanan di educacion. E strategia aki ta implica cu lo tin cambio den programanan di educacion cu lo ofrece como tambe e cantidad di studiante cu lo por drenta den e programanan na 2022-2023.

Continuacion COLEGIO EPI TA TENE UN ANOCHI DI INFORMACION....

E siguiente lo ta e programanan cu lo ta habri pa tuma aplicacion pa studiantenan nobo na Colegio EPI pa aña escolar 2022-2023.

UNIDAD CIENCIA Y TECNOLOGIA

- Programa Nobo - Allround medewerker Information Technology (IT) Systems and Devices – Nivel 3
- Programa Nobo - Expert Information Technology (IT) Systems and Devices – Nivel 4
- Programa Existente - Elektrotechniek – Nivel 4

UNIDAD ECONOMIA

- Programa Nobo - Allround Assistant Business Services – Nivel 3
- Programa Nobo - Business Administration & Control Specialist – Nivel 4

UNIDAD HOSPITALIDAD Y TURISMO

- Progama Existente - Certified Cook (Apprenticeship) – BBL Nivel 2
- Programa Existente - Associate of Applied Sciencie in Culinary Arts – Nivel 3
- Programa Nobo - Zelfstanding Medewerker Leisure & Hospitality – Nivel 3
- Programa Nobo - Leidinggevende Leisure & Hospitality – Nivel 4
- Programa Existente - Associate Of Science Degree in Hotel and Restaurant Management – Nivel 5 – lo habri solamente pa aplicantenan cu un afgeronde MBO 4 of HAVO diploma y e opleiding lo tin un duracion di 2 aña.

UNIDAD SALUBRIDAD Y SERVICIO

- Programa Existente - Sociaal Pedagogische Medewerker (Welzijn) – Nivel 3
- Programa Nobo - Verzorgende IG – Nivel 3
- Programa Existente - Sociaal Pedagogische Medewerker (Welzijn) – Nivel 4
- Programa Nobo - MBO Verpleegkundige – Nivel 4

Tur otro programa di educacion no menciona den e lista aki lo no habri pa aplicacion pa studianten nobo durante e aña escolar 2022-2023 na Colegio EPI ya cu nan lo ta parti di e proceso di renobacion cu e meta pa habrinan bek na augustus 2023 den un formato renoba.

Adicional na esaki, ta importante pa tene na cuenta cu e cuponan lo ta limita pa cada un di e programanan di educacion cu lo habri pa aña escolar 2022-2023 na Colegio EPI. Esaki kiermen na momento cu yega e cantidad maximo permiti pa cada programa lo cera esaki y aplicantenan lo bay riba un wachtlijst. Pa e motibo aki ta encurasha tur esnan interesa den bin studia na Colegio EPI pa yena nan aplicacion digital cual proceso lo habri entrante 1 di mei via nos website: www.epiaruba.com

Na e momentonan aki nos website ta desactiva temporalmente pa asina nos por haci update di tur informacion pa nos studiantenan nobo cu lo kier bin Colegio EPI. Nos website lo habri bek entrante 1 di mei y e proceso di aplicacion lo cera 15 di juni sin excepcion. Den un siguiente comunicado, como tambe via nos facebook, nos lo publica mas informacion tocante e proceso di registracion digital.

Durante nos anochi di informacion Arubalening tambe lo t'ey presente pa asina facilita e proceso di aplicacion pa financiamento di estudio na Colegio EPI.

Ora bo gradua na Colegio EPI bo tin e potencial pa bira un profesional ariba nivel intermedio (MBO) y cuminsa labora den e profesion cu abo a scoge pa studia pe. Di otro banda, tambe bo por scoge pa bay sigui studia riba nivel HBO. Bo opcionnan ta ilimita cu bo MBO diploma!

Ban combersa di bo ambicion profesional. Nos ta warda'bo diabierna awor!



20 22 | AÑA DI **INVERSION Y OPORTUNIDAD**



E MIHO COSNAN DEN BIDA NO TA BIN FACIL.

PERO NA FINAL TA BALE PENA E SACRIFICIO.

CORDA SEMPER CU MEYMEY DI CADA DIFICULTAD,

TIN UN OPORTUNIDAD PA EXPLORA!

ISLA ONLINE
NOTICIA DI GOBIERNO